

4. Bibliographie der Schriften

**August Hermann Franckens, S. Theol. Prof. & Past. til S.
Ulrich i Halle, og Gymnasii Scholarchæ, Haand=Postill,
Eller Korte Prædikener Paa Søndage og ...**

Francke, August Hermann

Kopenhagen, 1752

Den 6. Sondag efter Paaske.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Den 6. Søndag efter Paaske.

Forskiellen imellem den sande og
formicente Guds-dyrkelse.

Jesus Christus, som er udkommen fra Sa-
deren, og gaaer igien til Saderen, og har
forjættet og sendt sine disciple den Hellig
Aland, hand sende ham ogsaa i vore hier-
ter, paa det at vi maae tiene ham i caand
og sandhed. Amen!

Sil du tiene Gud, da lad det være dit
alvor, paa det du skal ikke friste
Gud. Disse ord, Estelige i HErren,
funde vi (nemlig efter Lutheri oversættel-
se) i Syrachs Bogs 18. cap. 25. vers. De samme
ere ret usfatterlige, saasom just den sag, der ellers
allevegne i den Hellige Skrift er vel grundet, bliver
Derudi saa rundt og reent udsagt, at enhver kand
fatte den, og føre sig den til nytte; hvorudoover
det da ikke er os meget om at giøre, da vi nu ikun
see paa sagen selv, hvorledes de ellers lyde i Syrachs
grødskede tekst. Thi vi tor ikun ved at høre, hvad
Epistelen til de Ebreeer siger cap. 12,28. 29. Ef-
terdi vi, siger den, bekomme et i virkligt rigtige,
lader os beholde naaden, formedelst hvilken
vi kand dyrke Gud velbehageligen, med
blusærighed og frygt. Thi og vor Gud er
en fortærendes ild; og Jacobus cap. 1,26,27.
Dere

Dersom nogen i blant eder synes, at hand er en Guds-dyrkere, som tæmmer ikke sin tunge, men forsører sit herte, hans Guds-dyrkelse er forfængelig. En reen og ubesmitter Guds-dyrkelse for Gud og Faderen er denne, at besøge de faderløse og entek i deres trængsel, at holde sig selv ubesmitter fra verden. Derhen hører og, hvad hand har sagt i det 22. vers: Vorder ordets gjørere, og ikke alle-neste hørere, med hvilket I bedrage eder selv. I hvilke og saare mange andre sprog den Hellige Skrift lærer os, at vi skal giøre en ret forfsiel imellem den sande og falske Guds-dyrkelse en allene udvortes hos andre, men ogsaa i vor egen praxi eller øvelse, og tage os bare for, at vi ikke mere og indbilde os, vi ere Guds-dyrkere, da vi dog derudi bedrage os, forføre vort herte, og vor Guds-dyrkelse er forfængelig. Dette øyemerk skal nu ogsaa, saa viit Gud vil forlene naade til, den fore-havende prediken rettes paa. Men lader os paa-kalde Gud, at hand hertil vil forlene os sin Hellig Alands bistand og medarbeidende kraft i at lære og høre til, udi HErrens bon: Vor Fader, du som o.s.f.

Læften.

Joh. Cap. XV. v. 26-27. og cap. XVI. v. 1-4.

Sæn naar den Talsmand komier,
Sæn hvilken jeg skal sende eder fra
Faderen, (den sandheds Aland
som udgaaer fra Faderen,) hand skal vid-
ne

me om mig. Men og Jere vidner, thi Jere med mig af begyndelsen. Dette haver jeg talet til eder, at J skal ikke forarges. De skal udelukke eder af Synagogerne; ja den tiid skal komme, at hver den, som ihel-slaer eder, skal mene, hand gør Gud en dyrkelse. Og dette skal de giøre eder, fordi de hverken kiende Faderen, ey heller mig. Dette haver jeg talet til eder, paa det naar tinen kommer, J skal komme det ihu, at jeg sagde eder det. Men dette sagde jeg eder ikke af begyndelse; thi jeg var hos eder.

Vedaf vor oplæste Evangeliske text skal denne gang handles i al forthed og enfoldighed

Om forskiellen imellem den sande og formeente Guds-dyrkelse.

Vi bede endnu eengang HErren vor Gud, at hand hertil vil forlene os sin naade, paa det enhver iblant os maa komme til at kiende sig selv, og blive vaer, om det er hans rette alvor med hans Guds-dyrkelse, eller om hand kun mener, hand er en Guds-dyrkere, men i grunden bedrager sig selv, paa det at der, efterat vi næye have prøvet vort væsen for Gud, maa begyndes en grundig og sand forbedring hos os alle. Amen!

Af-

Afhandling.

Guhver kand uden min erindring, Elskelige i HErren, lettelig selv see, ved hvilke ord i vor text der er givet mig anledning til, ude af de samme at handle om forskiellen imellem den sande og formeente Guds-dyrkelse. Thi vor Frelsere siger her i det 16. cap. v. 2. Den tiid skal komme, at hver den, som ihielblaarer eder, skal mene, hand giør Gud en dyrkelse. Der have vi den formeente Guds-dyrkelse: hvor ogsaa det følgende vers henhører: Dets-te skal de giøre eder, fordi de hverken kiente Faderen, ey heller mig; va i det foregaaende cap. 15, v. 21. Alt det skal de giøre eder for mit navns skyld; thi de kiente ikke den, som mig haver udsendt. Imod denne formeente og i grunden falske Guds-dyrkelse setter nu Christus, som ellers allevegne, saa og besynderlig i vor Evangeliske text den sande Guds-dyrkelse, der ey allene har den Guddommelige sandhed i sig selv til grund, men er ogsaa virket af Gud selv, og er altsaa og en ret sandhed udi hiertet.

Der finde vi da nu for det første denne forskiel imellem den formeente og den sande Guds-dyrkelse, at huun er uden den Hellig Aand, men denne anrettes af og formedes til den Hellig Aand. Derhen høre de første ord i vor text: Men naar den talmand kommer, hvilken jeg skal sende eder fra Faderen, (den sandheds Aand, som udgaaer fra Faderen,) hand skal vidne om mig. Man kand ikke negle, at Christus jo i disse

disse ord ogsaa har lovet sine disciple den Hellig Alands besynderlige og extraordinaire gaver, til at giøre mirakler, hvilken forsjettelse og er begyndt at opfyldes paa Vinke-dag; men herved er alt ofte erindret, at de almindelige gaver, som ikke ere gibne for de vantroes, men for de troendes egen skyld, blive ogsaa med begrebne i disse ord. Og tilmeld taler Christus her allermest om det, der skal være til føles for alle troende, saasom man tydelig kand see udaf sammenhængen i hans tale. Thi i det føres gaaende havde hand trostet sine disciple imod den store anfægtning, der forestod dem og alle troende. Naar de nemlig vilde troe paa ham, og trolig efterfolge ham, saa skulde de for den aarsags skyld ha des af verden, og man skulde ikke antage deres ord for sandhed, men udraabe det for logn og falskt for regivende. Da de nu herved havde maatt tænke: Vil vi da allene holde os for floge, da hver mand siger os imod, forkaster vort væsen og foretagende, og hader os deraf? saa holder Christus dem for det første sit eget exempel for, hvorledes de jo vidste, at det ogsaa var gaaet ham saa, og at Skriften havde ogsaa forkyndet det forud, at det saa skulde gaae ham, saasom det er ham, den taler om, naar den siger Psal. 35, 19. De hade mig uden aarsag. Men hencæst forsjetter hand den Hellig Aland, der noksom skulde troste og oprette dem i saadan anfægtning, og kalder den samme her for selvsamme aarsags skyld sandhedens Aland, fordi hand saaledes skulde styrke dem i den erklaarde sandhed, som hand, nemlig den H. Erre Jesus, havde forkyndet dem, at de skulde ikke agte den imodsigelse og den

H. Deel.

G

for-

forsøgelse, men blive i sandheden, tiene Gud derudi, og beskiende den samme dristig og frimodig for al verden. Ligesom nu Christus har lovet sine discipuler det her, saa er det og blevent opfyldt paa dem, hvilket i sørdeleshed Aposternes Gierninger give mangfoldige vidnesbyrd om; for exempel, den Herres Jesu opstandelse blev negret af de onde Ypperste Prester, Pharisæer og Skriftkloge imod deres bedre vidende, og discipline bleve hadde derfor, og haardelig truede, ja og meget snart angrebne med stor forsmedelse. Men det forvildede dem ikke i deres troe, men, da sandhedens Aland var dem given, gave de vidnesbyrd med stor kraft, om den Herres Jesu opstandelse; og der var stor naade over dem alle. Ap. G. 4, 33. Ligesom nu Christi forættel'e er blevent opfyldt paa denne det nye Testamentes første grode, saa bliver den og indtil verdens ende rigelig opfyldt hos alle dem, der blive i Christi ord, og erklaende sandheden derudi, saa at Christus giver og skenker dem den Hellig Aland, den sandheds Aland, som i forstning til sandheds erkendelse, saa og herefter til bekræftelse og bestyrkelse i den samme. Hvo som da altsaa har annammet den sandheds Aland af Christo, hvilken verden ikke tiender, den har den rette og sande Guds-dyrkelse. Men om nogen ikke har sandhedens Aland, men regieres endnu af denne verdens aand, er ikke sond ny af Alanden, men lever iskun efter fisdet, i sin natur og gamle fodsels, hand maa holde sig saa viis, saa klog og lærd, som hand allers meest vil, saa er dog hans Guds-tieneste intet andet, end en formeent, og ingenlunde nogen sand Guds-dyr-

dyrkelse. Thi om nogen ikke har Christi Aland,
denne er ikke hans. Rom. 8,9. Er hand nu ikke
hans, hvor kand hand da dyrke Gud, da jo ingen
kand komme til Fadeten, uden ved Christum,
der alleue er veyen, og sandheden, og livet.
Joh. 14,6.

Dette skal vi nu strax føre os til nutte, det beste
vi kand. Hwoerdan staer det til med enhver af
eder, som hore dette? Der er vel ingen iblant eder,
der jo mener, hand dyrker Gud. Derfor komme I
i kirke, hore paa prædikenerne, og bivaane alt det
andet, som forrettes i kirken, og naar da alting er
til ende baade formiddag og eftermiddag, saa syns
ge I med hverandre: Nun GOTT lob es ist
vollbracht, singen, beten, lehren, hören,
GOTT hat alles wohl gemacht. Gud skes
los, der er fuldbragt, syngen, beden, lceren,
hören, Gud har alle ting vel mag't. Men
spørge I ogsaa, om I have giori alting vel? I syns
ge videre: Nun der Gottes-dienst ist aus;
Ude er Guds-tienesten; (men hwoerdan have I
der tient Gud?) Und uns mirgetheilt der Se-
gen, so gehn wir mit Freuden nach Hauss,
wandeln sein auf unsren Wegen. Og vel
signelsen vi eye, glade gaae vi hjem igien,
vandre smukt paa vore veye. Men spørge I
ogsaa om eders veye due noget, og om de samme
ere Guds veye, og ham velbehageisae? GOTRES
Geist, synge I endnu videre, uns ferner leite,
Guds Aland os fremdeles lede! Men spørge
I da ogsaa, om I have Guds Aland, og hidindtil
have ladet eder lede af ham? Saamange af eder,

som endnu have et uforandret herte, og have ikke den Aland af Gud, men meget mere denne verdens aand, de spotte kun den gode Gud, om de endstikt ikke vide det, men mine, de tiene Gud.

Betunker det vel. Thi alt, hvad I kalde Guds-dyrkelse, er forfængeligt, og trækkes ikke Gud, saa lange som I ikke omvende eder til ham af gandske herte, og i saadan en sand og grundig omvendelses orden annamme sandhedens Aland, der viser eder den rette forskiel imellem lys og mørke, imellem den rette hiertens Guds-dyrkelse og den udvortes saa kaledede Guds-dyrkelse, hvorved hiertet ikke er omvendt.

Jeg vil sige eder, hvad den rette Guds-dyrkelse er. Merker herpaa! Saalange et menneske ikke af hiertet er omvendt til Gud, dyrker hand ikke heller Gud, hand maa bede, synge og skrige, høre prædikener, og ellers endog giøre alting, hvad hand kalder Guds-tieneste. Men naar nogen omvender sig til Gud af hiertet, saa begynder hand dermed at tiene Gud i sandhed. Thi ligesom en, der tilforn intet menneske har tient, men levet i sin frihed, men nu giver sig i tieneste hos et andet menneske, og altsaa nu herefter erkänner samme menneske for sin herre; ligesom saadan en, siger jeg, fra den tiid ikke mere gior, hvad hand vil, men hvad hans herre vil, og er den samme velbehagelig: ligesaal, naar et menneske, der hidindtil har levet efter kisdet, og i sin selvtagne kisdelige frihed talet og gjort, hvad hand kun har vildet, og hvad ham har lystet og syntes god, nu herefter omvender sig til Gud, saa lader hand af at leve efter kisdet, eller at tænke, tale og giøre saale-

saaledes, som hans kædelige sind har fort med sig, og begynder at leve efter aanden, eller rette sin tanke og begiering derhen, at hand maa giore HErrens sin Guds villie, og i ingen deel enten udvortes eller udvortes leve med villie ham imod. Og siden da hans herte er fuldt af Guds naade og hans Aland, saa beder og synger hand herefter ikke, som hand gjorde Gud en synderlig tieneste var ved den udvortes gierning, men fordi det er Guds villie, som den Hellig Aland har frevet ham i hiertet, saaledes, at hand gior det utvungen og af hiertet, og ikke gior noget væsen deraf, ligesom man intet væsen gior af det, at man af naturen gaaer eller staarer. Thi ligesom naturen fører derte med sig hos et friskt menneske, ligesaar fører naaden det med sig hos et menneske, der er sund i troen, at hand beder, og lover og priser Gud, og tænker ikke engang paa, at hand vil giore noget synderligt væsen deraf. Der er det ikke noget paataget væsen, men sandhed i hiertet, es terdi den Hellig Aland er der, som saaledes regerer mennesket. Saadan en hører da ogsaa prædiken, ikke i den mening, at hand vil giore Gud nogen besynderlig tieneste med det, at hand en times tiid eller længere kand have taalmodighed til at lade sig noget sige for af Læreren, men med det syemerke, at hand altid bedre og bedre maa lære, hvorledes hand ret skal giore HErrens sin Guds villie. Dersor erkänner hand, at Gud deri meget mere tine ham, i det hand der lader ham undervise om sin villie, end at hand skulde tine Gud med det, at hand hører paa saadan undervisning. Dersor er det ham ogsaa aabenbar, at om hand end hørde tu-

finde predikener, saa kunde hand dog slet ingen ties-
nestederi have giort Gud, med mindre hand tillige
af hiertet havde besluttet sig paa, ret at sette den Guds-
villie i verkl, som verudi var ham foredraget. Her-
udaf kand I nu meget let anstille en prøve over eder
selv, og der maae saare mange kunde være overbevi-
ste om, at de hidindtil ikkun have havt en formeent,
og ikke en sand Guds-tieneste, hvorudover det da
er fornødent for dem, at bede Gud om sin Hellig
Aland, at hand kand anrette den sande Guds-tie-
nesten udi dem, og giore dem i deres hierte, sind og
gemyt til Guds sande tienere og tienerinder i aand
og sandhed. Det give eder Gud for Christi skyld.
Amen.

Jeg har vel holdt mig noget længe op herved, og
tiden vil ikke tillade, at vi og med saa mange ord
kand føre det øvrige i texten til det forehavende øye-
merke. Men det har været fornødent, at hovedsa-
gen og grunden saaledes maatte vises. Maar nu
Christus fremdeles siger i vor text: Men og J ere
vidner; thi J ere med mig af begyndelsen,
saa lærer hand dermed for det andet, at den sande
Guds-dyrkelse er forbunden med hans troe ester-
følgelse, ligesom disciplene havde været hos ham af
begyndelsen, og været hans esterfolgere. Og alt-
saar er det videre forskiellen imellem den for-
meente og sande Guds-dyrkelse, at huun in-
ret veed af nogen sand Christi esterfølgelse,
men denne fornemmelig bestaaer i en sand,
indvortes og udvortes, troe og bestandig
JEsu Christi esterfølgelse. Hvorum da den
Herr Christus allevegne har givet vidnesbyrd, saa-
som

som Matth. 16, 24. Luc. 9, 23. Luc. 14, 26. 27.
 Joh. 12, 26. og paa andre steder. Saa siger ogsaa Paulus i den 1ste Epistel til de Cor. cap. 11, 1.
 Bliver mine efterfølgere, ligesom og jeg er Christi; og Petrus i sin 1ste Ep. Cap. 2, 21. Christus efterlod os et exempel, at I skal efterfølge hans fodspor. Dette følger og for sig selv af det første, som vi tilforn have talt om. Thi hvor kand det andet være, end at man efterfølger Christum, naar man er blevet delagtig i hans Aland? Saa kand og enhver vel forstaae, at den, der ikke efterfølger Christum, heller ikke maa have hans Aland. Og hvorledes skulde nogen kunde vandre i Jesu Christi sandhed, naar hand ikke har annammet sandhedens Aland af ham?

Fører eder nu ogsaa dette vel til nytte, I som paa nærværende tiid have hørt dette. Jeg vil kun erindre eder Johannis ord i Ep. 2, 3. 4. hvor det heder: Der paa vide vi, at vi have kiendt ham, om vi holde hans bud. Hvo som siger: Jeg haver kiendt ham, og holder ikke hans bud, hand er en løgnere, og i ham er ikke sandhed; og v. 5. Hvo som siger, at hand bliver i ham, hand er og styldig til saaledes at omgaaes, ligesom hand omgikkes. Prober eders gandske Guds-dyrkelse, og hvad I kalde Guds-dyrkelse, derafster. Det er lutter bedragerie, dersom det ikke holder denne probe ud; og I hede vel Christne for menningerne, men, lade I ikke ogsaa dette være eders fornemste, ja eneste bekyrring, at I i eders hierter maae altid være med Christe, og troelig efterfolge ham udi hans fodspor, saa skal Christus engang selv vid-

ne for eder, at hand endnu aldrig har kiendt eder for sine. Betenker det, paa det at eders Guds-dyrkelse i fremtiden ikke maa være efter eders blotte mening, men en sand og Gud velbehagelig Guds-dyrkelse. Thi dersom I herefter vil tiente Christo i retsærdighed og fred og glæde i den Hellig Land, saa skal I være velbehagelige for Gud, og retskafne og antagne for mennistene, (nemlig for dem som selv ere velbehagelige for Gud,) efter Pauli vidnesbyrd Rom. 14, 17. 18.

Men Christus siger fremdeles i vor tert: Dette haver jeg talet til eder, at I skal ikke forarges. De skal udelukke eder af synagogerne; ja den tiid skal komme, at hver den, som ihelslaaer eder, skal mene, hand gjør Gud en dyrkelse. Og dette skal de gjøre eder, fordi de hverken kiende Faderen, ey heller mig. Dette haver jeg talet til eder, paa det, naar timen kommer, I skal komme det ibu, at jeg sagde eder det. Men dette sagde jeg eder ikke af begyndelse; thi jeg var hos eder. I disse ord ses vi den tre-die forstiel imellem den formeente og sande Guds-dyrkelse. Christi og hans disciples følgere mente, de tiente Gud, hvori de dog fore meget bild, saasom de hverken kiende Christum, ey heller den, som havde sendt ham; ikke des mindre stode de dog saa stift paa deres mening, at de havde den rette Guds-dyrkelse, saa de endog mente, de gjorde Gud en dyrkelse deri, at de først ombragte Christum selv, og siden ogsaa lagde hænder paa hans Apostler. Men vi kand let see, hvor gruelig disse mennister have bedraget sig selv. Derimod havde

havde de forfuldt, Christus og hans disciple, den rette Guds-tjeneste; hvilket da tilsiendegiver os denne forskiel, at den formeente Guds-dyrkelse ikke kiender det rette Christi kors, ikke heller bær korset efter Christum, men den sande Guds-dyrkelse er forbundet med Christi kors. Naar mennesket har intet andet, end en blot udvortes og har formeent Guds-dyrkelse, saa maa hand vel ogsaa føle allehaande nsd med, som er paa jorden, og det heder Ps. 32, 10. Den ugrundige harer mange smærter; men det er ikke Christi kors. Men hvo som har den sande Guds-dyrkelse, saadan som samme tilforn er bestreven, hand forsager sig selv, og tager sit kors, og bær det efter Christum, saasom hand har sagt Matth. 16, 24. Hvad der morder saadan en, det vær sig af menneskenes fælles nsd, eller af de besynderlige trængsler, der vederfares ham, som en troende, for Christi esterfolgelses skyld, det tager hand paa sig af hiertelig kierlighed til Christum, søger af kierlighed til ham, at bevise af taalmodighed derudi, og under hiertelig bon og yds myg begiering at overvinde det altsammen forme delst hans kraft; og dette er da det rette Christi kors, hvormed den sande Guds-dyrkelse, som sagt er, er forbunden. Denne sandhed give Christus og hans Apostler, saavelsom og Propheterne i det gamle Testamente, allevegne vidnesbyrd om, saasom vi til deels allerede tilforn have fornunnet af de sprog, der handle om Christi esterfolgelse, og der til andre tider er mangfoldig talet derom.

Dette maae ogsaa alle I, som høre det, soge at
G 5 føre

føre eder ret til nytte. Jeg siger eder sandhed, man-
ge iblant eder mene, fordi de alligevel gaae i kirke, og
bivaane den offentlige Guds-tieneste, og læse deres
morgen-og aften-bøn, og derhos, som de sige, vog-
te sig for grove synder, saa have de den rette Gude-
dyrkelse. Omendskont den religion, som I ud-
vortes bekjende eder til, er den sande religion, om-
endskont og den offentlige Guds-tieneste, som I
holde eder til, saa viit som samme ansees efter ordets
udvortes fremsettelse, og de øvrige stykker, som der
med ere forbundne, kunde kaldes den sande Guds-
tieneste, saa have I dog ikke den rette Guds-tien-
ste, saa længe som I ikke kunde Christi kors, eller
fornegte eder selv, eller tage korset paa eder, og bære
det ester Christum af hiertelig fierlighed til ham.
Dette have I i sørdeleshed vel at merke; estersom
det er just den rette probe paa, om det er sandhed
med et menneskes christendom og Guds-dyrkelse,
eller ikke. Mange mene, de tiene Gud, men naar
de skal til at lide noget for Christi skyld, eller ogsaa
kun lidet lade sig foragte for hans skyld, saa rykke
de sig tilbage, og flyve for korset. Der bliver det da
aabnenbar, at de endnu ikke ere rodfæstede i Christo,
og ingen saft have udi dem, og at altsaa al deres
udvortes væsen, som de holde for Guds-dyrkelse,
ingen ret grund maa have i deres hierter, og heller
ikke kand kaldes nogen sand Guds-dyrkelse.

Men I, som have en bedre grund, og ere blevne
deelagtige i sandhedens Aland, ej allene til at troe
paa Christum, og efterfolge ham i levnet, men end-
ogsaa gierne at lide for hans skyld, værer I trostige
og meget frimodige. Thi maae I end i eders dag-
lige

lige Guds-dyrkelse blive eders seyler og brekke vaer,
saa seer dog Christus eders herte, og veed, at I for-
medelst hans Aland, som boer i eder, have hengivet
eder med legem og siel til hans tieneste, og hvad I
leve i kisdet, I det ikke begiere at leve eder selv, men
ham. Hand har tvet eder med sit blod, og giort eders
klæder hvide derudi, saa I mane herefter tiene ham i
hans tempel, som hans Præster, dag og nat, ind-
til I efter hans tilsgn maae, som hans tienere, være
med ham til evig tiid. Det forlene hand eder for
sit navns skyld. Amen!

Beslutnings-Bøn.

Trofaste Grelsere, dette ord er ogsaa fors-
tyndet paa nærværende tiid, og det
sammes sæd ligger nu her paa denne
ager, nemlig paa deres herrer, som have
hørt og taget det til herte. Saa velsigne
da nu denne udstrøede sæd, og lad den vel
lykkes, paa det at vor Guds-dyrkelse heref-
ter ikke maa være forfængelig, men
være sandhed for dit ansigt.
Amen!

Den 1. Pinze-Dag.

Den troende siels Pinze-Fest, hvor-
ledes den helligholder denne Fest, saadan
som de første troende i det nye
Testamente.

O ! Gud,